ANSMANN

BEDIENUNGSANLEITUNG
USER MANUAL

POWERBANK 20.000 mAh
PB320PD

DE | EN | FR | ES | PT | SV
IT | NL | DK | FI | NO

DE

ALLGEMEINES
Bitte alle Teile auspacken und auf Vollständigkeit und Beschädigungen prüfen. Bei Beschädigungen das Produkt nicht in Betrieb nehmen. Herz zu Herz: Im Zweifelsfall wenden Sie sich an die Servicedienste des Herstellers wenden.

Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen zur Benutzung und Inbetriebnahme dieses Produktes.
Vor Inbetriebnahme des Produkts die komplette Bedienungsanleitung sorgfältig durchlesen. Auch die Bedienungsanleitung von anderen Geräten lesen, welche mit diesem Produkt betrieben oder an dieses Produkt angeschlossen werden. Betriebsanleitung für späteren Gebrauch oder für Nachbesitzer aufbewahren.
Bei Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung für den Bedienen und andere Personen entstehen Produkt und Gefahren/Verletzungen.
Die Bedienungsanleitung basiert auf gültige Normen und Regeln der Europäischen Union. Hierzu bitte auch die in Ihrem Land landesspezifischen Gesetze und Richtlinien beachten.

HINWEISERKLÄRUNG
Bitte folgende Zeichen und Wörter beachten, welche in der Bedienungsanleitung, auf dem Produkt und auf der Verpackung verwendet werden:

- Information / Nützliche Zusatz-Informationen
- Hinweis / Diese Hinweis warnt vor möglichen Schäden aller Art
- Warnung / Achtung - Gefährdung! Kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH
Das Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch im Haushalt und nicht für den kommerziellen Gebrauch bestimmt. Anwendung außerhalb dieser Information gilt nicht als bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder Personenschäden führen. Wir übernehmen keine Haftung für Schäden, die durch falschen bzw. nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstanden sind.
Das Powerbank ist zum Laden kompatibler Geräte mit USB-Schnittstelle (z.B. Smartphones, Tablets, Kopfhörer, usw.) vorgesehen. Schließen Sie die Powerbank mit einem passenden USB-Kabel an Ihr Gerät an. Die Aufladung startet automatisch. Sobald es nach dem Anschließen des Geräts nichts passiert, drücken Sie die Stromtaste, um die Powerbank neu zu starten. Die Powerbank ist mit einem Ladestrom von 5V / 2A USB-Ladegerät (nicht im Lieferumfang) und einem kompatiblen jeweils ca. 25% Ladekapazität. Verwenden Sie ein 5V / 2A USB-Netzteil, um die Powerbank aufzuladen. Schließen Sie USB-Netzteile können verwendet werden, der Ladevorgang verlängert sich entsprechend.

SICHERHEITSHINWEISE
Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen verwendet werden, wenn sie über die sichere Verwendung des Gerätes unterwiesen wurden und die Gefahren kennen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
Vor der Verwendung der Powerbank alle Anweisungen und Sicherheitshinweise des zu ladenden Geräts beachten. Die Powerbank ist nur geeignet für Geräte mit passendem USB-Eingang. Verwenden Sie originale oder zertifizierte Kabel.
Bitte trennen Sie die Powerbank vom USB-Ladegerät, wenn diese vollständig aufgeladen ist. Nicht über Nacht laden. Nicht Unbeaufsichtigt aufladen.
Um Brandgefahr bzw. die Gefahr eines elektrischen Schlages auszuschließen, ist die Powerbank vor Feuchtigkeit und Regen zu schützen! Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. Nehmen Sie niemals ein feuchtes Gerät in Betrieb. Betreiben Sie das Gerät niemals mit feuchten Händen.
Das Produkt kann durch Stöße, Schläge oder einen Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden. Behandeln Sie das Produkt sorgfältig! Verwenden Sie ein beschädigtes Gerät nicht mehr weiter. EXPLOSIONSGEFAHR! Entsorgen Sie die Powerbank gemäß den Anweisungen.
Niemals in explosionsgefährdeter Umgebung einsetzen, in welcher sich brennbare Flüssigkeiten, Staub oder Gase befinden.
Das Produkt darf nur in geschlossenen, trockenen und weitraümigen Räumen geladen werden, entfernt von brennbaren Materialen und Flüssigkeiten. Nichtbefolgung kann zu Verbrennungen und Bränden führen.
Betreiben Sie das Produkt nur innerhalb seiner in den technischen Daten angegebenen Leistungsgrenzen.
Prüfen Sie vor Anschluss eines Endgerätes, ob dieses mit der Stromabgabe des Ladegerätes ausreichend versorgt werden kann.
Schützen Sie das Produkt vor Feuchtigkeit, Überhitzung und Schmutz. Verwenden Sie es nur in trockener Umgebung.
Das Produkt niemals extremen Belastungen wie z.B. extreme Hitze, Kälte, Feuer, direkte Sonneneinstrahlung usw. aussetzen.
Führen Sie das Laden und Entladen der Powerbank nicht gleichzeitig aus.
Laden Sie Ihre Powerbank mindestens alle 4 Monate auf, um die Lebensdauer zu erhalten.
Nicht in der Verpackung benutzen.
Reinigungsarbeiten nur bei gezogenem Netzstecker / unterbrochener Spannungsversorgung.
Reinigungsarbeiten nur mit einem leicht feuchten Tuch durchführen, anschließend gut trockenreiben. Keine harten Bürsten oder scharfen Gegenstände, Scheuer- oder Lösungsmittel verwenden.

ALLGEMEINE HINWEISE
- Nicht werfen oder fallen lassen
- Produkt nicht öffnen oder modifizieren! Instandsetzungsarbeiten dürfen nur von Hersteller oder autorisierten Fachpersonal durchgeführt werden! Verschlüsse oder einer ergänzbar qualifizierten Person durchgeführt werden!

TECHNISCHE DATEN
Eingang:

	Micro-USB:	5.0 V - 9.0 V DC / 2.0 A
	USB Typ-C PD:	5.0 V DC / 3.0 A 9.0 V DC / 2.0 A 12.0 V DC / 1.5 A

Ausgang:

Modus	Spannung	Ladestrom	Leistung
USB-A	5.0 V DC	3.0 A	15.0 W
USB-A	9.0 V DC	2.0 A	18.0 W
USB-A	12.0 V DC	1.5 A	18.0 W
USB-C	5.0 V DC	3.0 A	15.0 W
USB-C	9.0 V DC	2.22 A	20.0 W
USB-C	12.0 V DC	1.67 A	20.0 W

Schutzfunktionen: Automatische Spannungserkennung, Kurzschlussschutz, Ladestromregelung, Überladeschutz, Überspannungsschutz, Überhitzungsschutz

Anzeige: LED Anzeige für die Standardfunktionen der Powerbank
Akustik LED: 4 weiße LEDs, 25% Schritte
Interne Zellen:
Nominale Spannung: 3,7 V
Kapazität: 20.000 mAh
Energieinhalt: 74 Wh
Zellenchemie: Lithium-Polymer
Temperaturen:
Betriebstemperatur: -10 ... +40 °C
Lagertemperatur: -20 ... +60 °C
Maße: 148 x 70 x 28 mm
Gewicht: 417 g
Lieferumfang: Powerbank, Micro USB Kabel, Mehrsprachige Bedienungsanleitung, Garantiekarte

UMWELTHINWEISE / ENTSORGUNG:
Die Verpackung kartonweise entsorgen. Pappe und Karton zum Altpapier, Folie in die Wertstoff-Sammlung.
Dies ist ein unbrauchbares Produkt gemäß den gesetzlichen Bestimmungen entsorgen. Die Kennzeichnung „Mülltonne" weist darauf hin, dass Elektrogeräte in der EU nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen.
Produkt zur Entsorgung an einer speziellen Entsorgungsstelle für Altgeräte abgeben. Rückgabe- und Sammelsysteme in Ihrer Gemeinde verwenden oder an den Händler wenden, bei dem das Produkt gekauft wurde.
In Elektrogeräten enthaltene Batterien und Akkus müssen nach Möglichkeit getrennt von ihnen entsorgt werden. Gebrauchte Batterien/Akkus (nur im entladenen Zustand) immer in Übereinstimmung mit den örtlichen Gesetzen oder Anforderungen entsorgen.
Bei einer unsachgemäßen Entsorgung können giftige Inhaltsstoffe in die Umwelt gelangen, die gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben. Damit erfüllen Sie Ihre gesetzlichen Pflichten und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

HAFTUNGSAUSSCHLÜSSE
Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen können ohne Vorankündigung geändert werden. Es gelten die jeweiligen gesetzlichen Bestimmungen. Wir haften nicht für direkte oder Schäden oder Folgeschäden, die durch unsachgemäßes Handhaben / falsche Verwendung des Produkts entstanden sind. Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen erfüllen

Das Produkt entspricht den Anforderungen der EU Richtlinien.

Technische Änderungen vorbehalten. Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung.

EN

GENERAL
Please unpack all parts and check that everything is present and undamaged. Do not use the product if damaged. In this case, contact your local authorised specialist or the service address of the manufacturer.

These operating instructions contain important information for the first use and normal operation of this product.
Read through the complete operating instructions carefully before using the product for the first time. Read the operating instructions for other devices, which are to be connected with this product or which are to be connected to this product. Keep these operating instructions for subsequent use or for subsequent owners.
Failure to follow the operating instructions and safety instructions may result in damage to the product and hazards (injuries) for the operator and other persons.
The operating instructions refer to applicable standards and regulations of the European Union. Please also adhere to the laws and guidelines specific to your country.

EXPLANATION OF NOTES
Please take note of the following symbols and words used in the operating instructions, on the product and on the packaging:

- Information / Useful additional information
- Note / The note warns you of possible damage of all kinds
- Warning / Attention - Danger! May result in serious injury or death

PROPER INTENDED USE
The product is intended exclusively for private household use and not for commercial use. Use outside that stipulation in the information is improper use and this can result in damage to property or personal injury. We accept no liability for damage caused by improper / incorrect use.
The Powerbank is intended for charging compatible devices with USB interface (e.g. smartphones, tablets, headphones, etc.). Connect the Powerbank to your device with a suitable USB cable. Charging starts automatically. If nothing happens after the device is connected, press the power button to restart the Powerbank. Press the power button once to check the charge status of the rechargeable battery. The LEDs each indicate ca. 25% charge capacity. Use a 5V / 2A USB or type-C mains adapter to charge the Powerbank. Less powerful USB mains adapters can be used, but the time required for the charge process is extended accordingly.

SAFETY INSTRUCTIONS
This product may be used by children from the age of 8 and by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge, if they have been instructed on the safe use of the product and are aware of the hazards. Children are not permitted to play with the product. Children are not permitted to carry out cleaning or care without supervision.
Observe all information and safety instructions for the device to be charged before using the Powerbank. The Powerbank is only suitable for devices with suitable USB input. Use the original cable or a certified cable.
Please disconnect the Powerbank from the USB device being charged once it has been fully charged. Do not charge overnight. Do not charge unsupervised.
In order to prevent any risk of fire or electric shock, the Powerbank must be protected from moisture and rain! Never submerge the product in water or other liquids. Do not use the device if it is wet. Never operate the device with wet hands.
The product can be damaged by impacts, shocks or being dropped, even from low heights. Handle the product carefully! Do not continue to use a damaged device. RISK OF EXPLOSION! Dispose of the Powerbank in accordance with instructions.
Do not expose to potentially explosive environments where there are flammable liquids, dusts or gases.
The product may only be charged in closed, dry and spacious rooms, away from combustible materials and liquids. Disregard can result in burns and fires.
Operate the product only within its power limits as cited in the technical data.
Before connecting an end device, check whether this can be adequately supplied with the power output of the charger.
Protect the product from moisture, overheating and dirt. Use it only in dry environments.
Never expose the product to extreme conditions, such as extreme heat/cold, fire, direct solar radiation, etc.
Do not charge and discharge the powerbank at the same time.
Charge your Powerbank at least once every 4 months in order to maintain its service life.
Do not use while still in the packaging.
Carry out cleaning tasks only when the mains plug has been pulled out / when the power supply has been disconnected.
Clean only with a slightly damp cloth, then rub it dry. Do not use hard brushes or sharp objects, abrasive cleaners or solvents.

GENERAL INFORMATION
- Do not throw or drop
- Do not open or modify the product! Repair work shall only be carried out by the manufacturer or by a specialist qualified person appointed by the manufacturer or by a similarly qualified person!

TECHNICAL DATA
Input:

	Micro-USB:	5.0 V - 9.0 V DC / 2.0 A
	USB Type-C PD:	5.0 V DC / 3.0 A 9.0 V DC / 2.0 A 12.0 V DC / 1.5 A

Output:

Mode	Voltage	Charge current	Power
USB-A	5.0 V DC	3.0 A	15.0 W
USB-A	9.0 V DC	2.0 A	18.0 W
USB-A	12.0 V DC	1.5 A	18.0 W
USB-C	5.0 V DC	3.0 A	15.0 W
USB-C	9.0 V DC	2.22 A	20.0 W
USB-C	12.0 V DC	1.67 A	20.0 W

Protective functions: Automatic voltage detection, Short circuit protection, Charge current control, Overcharging protection, Overvoltage protection, Overcurrent protection
Display: LED display for the standard functions of the Powerbank
Number of LEDs: 4 white LEDs, 25% steps
Internal cells:
Nominal voltage: 3.7 V
Capacity: 20.000 mAh
Energy content: 74 Wh
Cell chemicals: Lithium-Polymer
Temperatures:
Operating temperature: -10 ... +40 °C
Storage temperature: -20 ... +60 °C
Dimensions: 148 x 70 x 28 mm
Weight: 417 g
Scope of delivery: Powerbank, Micro USB cable, Operating instructions in several languages, Warranty card

ENVIRONMENTAL INFORMATION / DISPOSAL
Dispose of packaging after sorting by material type. Cardboard and cardboard to the waste paper, foil to the recycling collection.
Dispose of the unusable product in accordance with legal provisions. The „waste bin" symbol indicates that, in the EU, it is not permitted to dispose of electrical equipment in household waste.
For disposal, pass the product on to a specialist disposal point for old equipment, use the return and collection systems in your area or contact the dealer from whom you purchased the product.
Batteries and rechargeable batteries contained in electrical appliances must be disposed of separately whenever possible. Always dispose of used batteries & rechargeable batteries (only when discharged) in accordance with the local regulations and requirements.
Improper disposal may result in toxic ingredients being released into the environment, which can have adverse effects on humans, animals and plants. In this way you will fulfil your legal obligations and contribute to environmental protection.

LIABILITY DISCLAIMER
The information contained within these operating instructions can be changed without prior notice. Subject to the applicable statutory provisions. We do not accept liability for direct or consequential damage arising through improper handling / use or through use of the information contained within these operating instructions.

The product complies with the requirements from the EU directives.

Subject to technical changes. We assume no liability for printing errors.

FR

GÉNÉRAL
Veuillez déballer toutes les pièces et contrôler leur intégralité ainsi que la présence de dommages. En cas de dommages, ne pas mettre en marche le produit. Adressez-vous dans ce cas au magasin autorisé ou à l'adresse de service du fabricant.

Le présent mode d'emploi contient des informations importantes sur l'utilisation et la mise en service de ce produit.
Avant la mise en service du produit, lisez attentivement le manuel d'utilisation complet. Lisez également le manuel d'utilisation des autres appareils qui doivent être reliés à ce produit ou qui doivent être reliés à ce produit. Conservez ce mode d'emploi en vue d'une utilisation ultérieure ou pour le prochain propriétaire du produit.
Des dommages peuvent être causés sur le produit et des risques (blessures) peuvent apparaître pour l'utilisateur et d'autres personnes en cas de non-respect du mode d'emploi et des consignes de sécurité.
Le mode d'emploi se réfère aux normes et réglementations en vigueur dans l'Union européenne. Respectez à ce propos également les législations et directives spécifiques à l'étranger.

EXPLICATION DES SYMBOLES
Veuillez respecter les symboles et mots de signalisation suivants qui sont utilisés dans le mode d'emploi, sur le produit et sur l'emballage:

- Information / Informations supplémentaires utiles
- Remarque / Cette remarque avertit contre des dommages possibles de toute type

Kundenservice | Customer service:

ANSMANN AG
Industriestraße 10
97959 Assamstadt

Support & FAQ: ansmann.de

E-Mail: hotline@ansmann.de
Hotline: +49 (0) 6294 / 4204-2400

MA-1700-021/V2/06.2022

ES

GENERALIDADES
Por favor, desembale todas las piezas y compruebe su integridad y que no están dañadas. En caso de daños daños no ponga en funcionamiento el producto. Póngase en contacto con un comercio especializado autorizado o dirijase a la dirección de servicio del fabricante.

Estas instrucciones de servicio contienen importante información sobre la puesta en servicio de este producto.
Antes de la puesta en servicio del producto lea íntegramente y a fondo las instrucciones de servicio. Lea igualmente las instrucciones de servicio de otros dispositivos que hayan de conectarse a este producto o que vayan a conectarse a este producto. Guarde las instrucciones de servicio para posteriores o para el siguiente propietario.
En caso de no observarse las instrucciones de servicio y las indicaciones de seguridad podrían darse daños en el producto y/o lesiones (heridas) para el/los operadores y otras personas.
Las instrucciones de servicio son relativas a las normas y reglas vigentes en la Unión Europea. A este respecto sírvase observar las leyes y directrices específicas de los países extranjeros.

EXPLICACIÓN DE LAS INDICACIONES
Por favor, observe las siguientes símbolos y palabras que se emplearán en las instrucciones de servicio, en el producto y en el envase:

- Información / Informaciones adicionales útiles
- Indicación / Esta indicación avisa de posibles daños de todo tipo

- Aviso / Atención, peligro! Puede tener como consecuencia heridas graves o la muerte

USO PRESCRITO
El producto se ha concebido exclusivamente para el uso privado en el hogar, no para el uso comercial. El uso al margen de estas informaciones no se considera conforme a lo previsto y puede causar daños materiales o lesiones personales. No aceptamos ninguna responsabilidad respecto de los daños causados por uso incorrecto / no conforme a lo previsto.
El Powerbank se ha concebido para la carga de dispositivos compatibles con interface USB (por ejemplo smartphones, tabletas, auriculares y otros muchos más). Conecte el Powerbank con un cable USB adecuado a su dispositivo. La carga se inicia automáticamente. Cabe que haya que pulsar el botón de encendido para reiniciar el Powerbank si no ocurre nada tras la conexión. Pulse una vez la tecla de corriente para comprobar el estado de la carga del acumulador. Cada punto LED señaliza aprox. el 25% de la capacidad de carga. Emplee un bloque de alimentación 5V / 2A USB o del tipo C para cargar el Powerbank. Los bloques de alimentación USB menos potentes pueden emplearse, si bien la carga se prolonga en ellos correspondientemente.

INDICACIONES RELATIVAS A LA SEGURIDAD GENERALES
Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia si se les ha enseñado el uso seguro y conocen sus peligros. Los niños no deben jugar con el producto. La limpieza y los cuidados no deben correr a cargo de los niños sin vigilancia.
Antes de emplear el Powerbank observe todas las indicaciones e instrucciones de seguridad del dispositivo a cargar. El Powerbank sólo es apropiado para dispositivos con una entrada USB adecuada. Emplee cables originales o certificados.
Por favor, separe el Powerbank del dispositivo de carga USB cuando éste se haya cargado completamente. No realice la carga durante la noche. No cargue sin vigilancia.
¡Para descartar el peligro de incendio o de electrocución hay que proteger el Powerbank de la humedad y la lluvia! No sumerja el producto nunca en agua u otros líquidos. No ponga nunca en funcionamiento un dispositivo con las manos húmedas.
El producto podría dañarse por causa de los golpes, las percusiones o las caídas (incluso de pequeñas alturas). ¡Maneje el producto con precaución! No siga empleando un dispositivo dañado. ¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN! Elimine el Powerbank según las instrucciones.
No emplear nunca en entornos susceptibles de explosión, donde se encuentren líquidos inflamables, polvos o gases.
El producto solamente debe cargarse en estancias cerradas, secas, amplias y alejadas de materiales y líquidos inflamables. La no observación puede tener como consecuencia quemaduras y incendios.
Emplear el producto solamente dentro del margen de sus prestaciones como se indica en sus datos técnicos.
Antes de conectar un dispositivo final compruebe si el suministro de corriente del dispositivo de carga es suficiente para él.
Proteja el producto de la humedad, el sobrecalentamiento y la suciedad. Empléelo solamente en entornos secos.
El producto no debe someterse nunca a esfuerzos extremos como, por ejemplo, calor y frío intensos, fuego, radiación solar directa, etc.
No lleve a cabo simultáneamente la carga y la descarga del Powerbank.
Cargue su Powerbank al menos cada cuatro meses para preservar su vida útil.
No lo emplee en su embalaje.
Los trabajos de limpieza solamente deben llevarse a cabo con el enchufe retirado e interrumpiendo el suministro de tensión
Los trabajos de limpieza solo deben realizarse con un paño ligeramente humedecido; seguidamente secar bien frotando. No emplear para la limpieza ningun cepillo duro ni objeto agudo ninguno ni ñedios abrasivos ni disolventes.

INDICACIONES GENERALES
- No arrojar / Prevé dejar caer
- No abrir ni modificar el producto! Las reparaciones solo deben ser llevadas a cabo por el fabricante o por un técnico autorizado por el fabricante o por una persona cualificada de modo semejante!

DATOS TÉCNICOS
Entrada: Micro-USB: 5.0 V - 9.0 V DC / 2.0 A

USB Type-C: 5.0 V DC / 3.0 A
9.0 V DC / 2.0 A
12.0 V DC / 1.5 A

Salida:

Modo	Tensión	Corriente de carga	Potencia
USB-A	5.0 V DC	3.0 A	15.0 W
USB-A	9.0 V DC	2.0 A	18.0 W
USB-A	12.0 V DC	1.5 A	18.0 W
USB-C	5.0 V DC	3.0 A	15.0 W
USB-C	9.0 V DC	2.22 A	20.0 W
USB-C	12.0 V DC	1.67 A	20.0 W

Funciones de protección: Detección automática de la tensión, Protección contra cortocircuitos, Control de la corriente de carga, Protección de sobrecarga, Protección de sobretensión, Protección contra sobrecorriente
Indicación: indicador LED para funciones estándar del Powerbank
4 LEDs blancos, 25 % de los pasos
Celdas interiores:
Tensión nominal: 3,7 V
Capacidad: 20.000 mAh
Contenido de energía: 74Wh
Química de las células: Lithium-Polymer
Temperatura:
Temperatura de servicio: -10 ... +40 °C
Temperatura de carga: -20 ... +60 °C
Dimensiones: 148 x 70 x 28 mm
Peso: 417 g
Contenido del producto: Powerbank, Cable de carga micro USB, Instrucciones de servicio en varias lenguas, Tarjeta de garantía

INDICACIÓN RELATIVA AL MEDIO AMBIENTE / ELIMINACIÓN
Elimine el embalaje después de clasificar sus materiales. La cartulina y el cartón deben desecharse con el papel viejo y la lámina se debe llevar a la sección de reciclaje. Elimine el producto inservible conforme a las prescripciones legales. El icono del „cubo de basura" indica que los aparatos eléctricos no deben eliminarse en el cubo de basura doméstica normal.
Entregue el producto para su eliminación a un centro de eliminación especial para aparatos viejos, sírvase de los sistemas de devolución o colecta de su comunidad o diríjase al comercio en el que adquirió el producto.
Las baterías y pilas recargables contenidas en aparatos eléctricos deben eliminarse por separado siempre que sea posible. Siempre deben desecharse las baterías y pilas usadas (sólo estando descargadas) de acuerdo con las leyes o requisitos locales.
La eliminación inadecuada puede dar lugar a la liberación de ingredientes tóxicos en el medio ambiente, lo que puede tener efectos adversos para la salud de las personas, los animales y las plantas. De este modo cumplirá sus obligaciones legales y contribuirá a la preservación medioambiental.

EXCLUSIÓN DE RESPONSABILIDAD
Las informaciones contenidas en este manual de instrucciones se pueden modificar sin previo previo. No aceptamos ninguna responsabilidad por los daños directos, indirectos, casuales o de otro tipo o por los daños causados por un uso incorrecto / no conforme a lo previsto o erróneo y con no tener en cuenta las informaciones contenidas en estas instrucciones de servicio.

El producto cumple las exigencias de las directivas de la UE.

Reservado el derecho a introducir cambios técnicos. No aceptamos ninguna responsabilidad por errores de impresión.

PT

INFORMAÇÃO GERAL
Retirar todas as peças da embalagem e verificar quanto à integridade e quanto à existência de danos. Em caso de danos, não colocar o produto em funcionamento. Dirija-se ao comerciante autorizado ou ao fabricante do seu aparelho quanto à assistência técnica.

O presente manual de instruções contém informações importantes relativas à utilização e colocação em funcionamento deste produto.
Antes de colocar o produto em funcionamento, ler todo o manual de instruções. Ler também o manual de instruções de outros aparelhos operados com este produto ou conectados a este produto. Guardar o manual de instruções para utilização posterior ou para o proprietário seguinte.
Em caso de não observância deste manual de instruções e das indicações de segurança, podem ocorrer danos no produto e riscos (ferimentos) para o utilizador e outras pessoas.
O manual de instruções se baseia em normas e regulamentos da União Europeia. Para o efeito, respeitar também a legislação e diretrizes específicas de cada país.

EXPLICAÇÃO DOS SÍMBOLOS
Observe os seguintes símbolos e palavras utilizados no manual de instruções, no produto e na embalagem:

- Informação / Informações adicionais úteis
- Indicação / Esta indicação adverte para possíveis perigos de qualquer tipo

- Aviso / Atenção - Perigo! Pode causar ferimentos graves ou morte

UTILIZAÇÃO CORRETA
O produto destina-se exclusivamente ao uso privado em ambientes domésticos e não se destina a uso comercial. Uma utilização que não seja a descrita nas informações não é considerada correta, o que poderá causar danos materiais ou pessoais. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos causados por utilização errada ou indevida.
O Powerbank destina-se a carregamentos de dispositivos compatíveis com interface USB (p. ex., Smartphones, tablets, auscultadores, etc.). Ligue o Powerbank ao seu dispositivo com um cabo USB adequado. O carregamento é iniciado automaticamente. Caso não haja nada após ligar o dispositivo, prima o botão de corrente para reiniciar o Powerbank. Prima uma vez o botão de corrente para verificar o estado de carga da bateria recarregável. Cada LED indica aprox. 25% da capacidade de carga, respectivamente. Utilize uma fonte de alimentação de 5V / 2A USB ou Tipo C para carregar a Powerbank. Podem ser utilizadas fontes de alimentação mais fracas, mas o processo de carga prolonga-se em conformidade.

INDICAÇÕES DE SEGURANÇA
Este produto pode ser usado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas ou falta de experiência e conhecimento, se forem instruídas sobre a utilização segura do dispositivo e compreenderem os perigos. As crianças não devem brincar com o produto. Os trabalhos de limpeza e de manutenção não devem ser realizados por crianças sem supervisão.
Antes de utilizar o Powerbank, observar todas as instruções e instruções de segurança do dispositivo a carregar. O Powerbank é apenas indicado para dispositivos com entrada USB adequada. Utilize cabos originais ou certificados.
Desligue o Powerbank do carregador USB quando estiver completamente carregado. Não deixar a carregar durante a noite. Não carregar sem supervisão.
Para evicluir perigo de incêndio ou de choque elétrico, proteger o Powerbank da humidade e da chuva! Nunca imergir o produto em água ou outros líquidos. Nunca coloque um aparelho húmido em funcionamento. Nunca opere o aparelho com as mãos molhadas.
O produto pode ser danificado por impactos, choques ou por uma queda mesmo de uma altura reduzida. Manuseie o produto com cuidado! Não queira utilizar um produto danificado. PERIGO DE EXPLOSÃO! Descarte o Powerbank de acordo com as instruções.
Nunca utilizar em ambientes sujeitos a risco de explosão nas quais estejam presentes líquidos, pós ou gases combustíveis.
O produto pode apenas ser carregado apenas em espaços fechados, secos e amplos, afastado de materiais e líquidos combustíveis. A inobservância pode causar queimaduras e incêndio.
Utilize o produto apenas dentro dos limites de desempenho especificados nos dados técnicos.
Antes de ligar um terminal, verifique se este pode ser suficientemente alimentado com a corrente de saída do carregador.
Proteja o produto de humidade, sobreaquecimento e sujidade. Utilizá-lo apenas em ambiente seco.
Nunca expor o produto a cargas extremas, como p. ex., calor e frio extremos, fogo, luz solar direta, etc.
Não carregue e descarregue a Powerbank em simultâneo.
Carregue o seu Powerbank no mínimo a cada 4 meses para garantir a sua vida útil.
Não utilizar dentro da embalagem.
Trabalhos de limpeza apenas com a ficha de alimentação / alimentação de tensão desligada.
Efetue trabalhos de limpeza apenas com um pano ligeiramente humedecido, seguidamente com um pano seco. Não utilizar escovas duras ou objetos afiados, substâncias abrasivas ou solventes.

INDICAÇÕES GERAIS
- Não atirar ou deixar cair
- Não abrir nem modificar o produto! Os trabalhos de reparação podem apenas ser realizados pelo fabricante ou por técnicos de serviços autorizados pelo fabricante ou por uma pessoa qualificada de modo semelhante!

DADOS TÉCNICOS
Entrada: Micro-USB: 5.0 V - 9.0 V DC / 2.0 A

USB Type-C: 5.0 V DC / 3.0 A
9.0 V DC / 2.0 A
12.0 V DC / 1.5 A

Saída:

Modo	Voltagem	Corrente de carga	Energia
USB-A	5.0 V DC	3.0 A	15.0 W
USB-A	9.0 V DC	2.0 A	18.0 W
USB-A	12.0 V DC	1.5 A	18.0 W
USB-C	5.0 V DC	3.0 A	15.0 W
USB-C	9.0 V DC	2.22 A	20.0 W
USB-C	12.0 V DC	1.67 A	20.0 W

Funções de proteção: Detecção automática de tensão, Proteção contra curto-circuitos, Controlo da corrente de carga, Proteção contra sobrecarga, Proteção contra sobretensão, Proteção contra sobrecorrente
Indicação: Indicação por LED para as funções padrão do Powerbank
4 LEDs brancos, passos de 25%
Células internas:
Tensão nominal: 3,7 V
Capacidade: 20.000 mAh
Teor de energia: 74Wh
Química das células: Lithium-Polymer
Temperatura:
Temperatura de serviço: -10 ... +40 °C
Temperatura de carga: -20 ... +60 °C
Dimensões: 148 x 70 x 28 mm
Peso: 417 g
Conteúdo do produto: Powerbank, Cabo Micro USB, Manual de instruções em vários idiomas, Cartão de garantia

INDICAÇÕES RELATIVAS AO MEIO AMBIENTE / ELIMINAÇÃO
Elimine a embalagem de acordo com o seu tipo. Papelão e cartão junto com o papel velho, película junto com plásticos.
Eliminar o produto inutilizável conforme as disposições legais. O símbolo do „caixote do lixo" indica que, na UE, os aparelhos elétricos não podem ser eliminados com o lixo doméstico normal.
Para a eliminação, encaminhar o produto para um ponto de recolha especial para aparelhos usados, utilizar os sistemas de devolução e recolha do seu município ou contactar o revendedor onde o produto foi adquirido.

As baterias e baterias recarregáveis contidas nos aparelhos eléctricos devem ser eliminadas separadamente sempre que possível. Eliminar sempre as pilhas usadas/baterias recarregáveis fazendo-as chegar a um ponto de recolha. Não as deixe no ambiente.
A eliminação inadequada pode resultar na libertação de ingredientes tóxicos para o ambiente, o que pode ter efeitos adversos na saúde humana, entre outros. Desta forma, cumpre as suas obrigações legais e contribui para a protecção do meio ambiente.

Exclusão de responsabilidade

As informações das presentes instruções de operação podem ser alteradas sem aviso prévio. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos diretos, indiretos, incidentais ou outros no que diz respeito aos equipamentos decorrentes do manuseamento / utilização incorreta ou da indevidamente das informações contidas no presente manual de instruções.

CE O produto cumpre os requisitos das diretivas UE.

Sujeito a alterações técnicas. Não nos responsabilizamos por erros de impressão.

SV

ALLMÄNT
Packa upp alla delar och kontrollera att de är fullständiga och fria från skador. Vid skador på produkten inte tas i drift. Kontakta i så fall autoriserad återförsäljare eller tillverkarens servicecenter.
Den här bruksanvisningen innehåller viktig information om användning och driftsättning av produkten.
Läs igenom hela bruksanvisningen noggrant innan du börjar använda produkten. Beakta även bruksanvisningarna till andra produkter som drivs med eller ansluts till denna produkt. Spara bruksanvisningen för senare användning eller för efterfrågande innehavare.
Om bruksanvisningen och säkerhetsanvisningarna inte beaktas kan det leda till skador på produkten och risker leedande till personskador och personer i närheten.
Bruksanvisningen passar på flertalet länder. Du kan gå igång produkten för att kontrollera batteriets laddningsstatus. Varje LED-punkt indikerar ca 25 % laddningskapacitet. Använd en USB- eller typ C-nätdel (5 V/1 A) för att ladda batteriet. Svagare USB-nätdelar kan användas men laddningstiden förlängs på motsvarande sätt.

⚠ SÄKERHETSANVISNINGAR

Denna produkt kan användas av barn från 8 år och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller av personer utan tillräcklig erfarenhet av eller kunskap om produkten, såvida de har instruerats i hur produkten används och känner till farorna. Barn får inte leka med produkten. Barn får inte rengöra eller sköta produkten utan att de hålls under uppsikt. Innan du använder Powerbank ska du följa produktens utan att de hålls under uppsikt. Innan du använder Powerbank ska du följa produktens och säkerhetsanvisningar för den enhet som ska laddas. Powerbank är endast avsedd för enheter med en lämplig USB-port. Använd originalkablar eller certifierade kablar.
Koppla bort Powerbank från USB-laddaren när den är fullladdad. Ladda inte över natten. Ladda inte utan uppsikt.
För att utesluta risk för brand eller elstöt ska du skydda Powerbank mot fukt och regn! Sänk aldrig ned produkten i vatten eller andra vätskor. Ta aldrig produkten i drift om den är fuktig. Ta aldrig i den arbete med en fuktig hand. Om det behövs kan produkten kan skadas genom stöt, slag eller fall även från låg höjd. Behandla produkten med omsorg! Använd inte produkten om den är defekt. EXPLOSIONSFARA! Bortskaffa Powerbank enligt anvisningarna.
Använd inte produkten i områden med explosionsrisk eller där det förekommer brännbara ämnen, gaser, brännbart damm eller brännbara gaser.
Ladda produkten endast i stängda, torra och stora utrymmen, på avstånd från brännbart material och vätskor. Om detta inte följs, kan brännskador och bränder uppstå.
Produkten får endast drivas inom de gränsvärden som anges i de tekniska specifikationerna.
Innan du ansluter en enhet ska du kontrollera om den kan strömförsörjas från en USB-port.
Produkt med kun anvendes inden for de effektgrænser, der er frigivet i de tekniske data. Kontrollér inden tilslutning af en slutenhed, om denne kan forsynes tilstrækkeligt med dig udgangsspænding.
Beskyt produktet mod fugt, overophedning og snavs. Må kun ikke lægge det i nærheden af varme omgivelser.
Produktet må aldrig udsættes for ekstreme belastninger, som f.eks., ekstrem varme, kulde, brand, direkte sollys etc.
Powerbank må ikke oplades og aflades samtidigt.
Oplad som minimum din powerbank hver måned for at undvikle att produktens livslängd förkortas.
Använd inte produkten när den ligger i förpackningen.
Rengöringsarbejder kun, når netstikket er trukket / strømforsyningen er kølet af.
Der må kun rengøres med en let fugtet klud, tør godt efter. Brug ikke hårde børster eller skarpe genstande til rengøring.

DE

GENERELT
Udpak alle dele, og kontrollér dem for fuldstændighed og skader. Ved skader på produktet ikke tages i brug. Kontakt en autoriseret forhandler eller se producentens servicecenter.
Denne brugsanvisning indeholder vigtige oplysninger vedrørende ibrugtagning og brug af dette produkt.
Læs hele brugsanvisning omhyggeligt igennem inden produktet tages i brug. Læs også brugsanvisningerne til andre produkter, der drives med eller forbindes med dette produkt. Gem brugsanvisningen til senere brug eller til efterfølgende ejere.
Overholdes denne brugsanvisning og sikkerhedshenvisninger ikke, kan der opstå skader på produkt og fører personskader for brugeren og andre personer.
Brugsanvisningen tjener for flere lande. Du kan gå igang produktet for at kontrollere batteriets ladningstilstand. Hver LED-punkt indikerer ca 25 % ladningskapacitet. Anvend en USB- eller type C-nøglet (5 V/1 A) for at oplade batteriet. Svagere USB-nøglelar kan anvendes men ladningstiden forlænges på motsvarende vis.

⚠ SIKKERHEDSANVISNINGER

Dette produkt må anvendes af børn under 8 år og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller personer uden tilstrækkelig erfaring og/eller viden om produktet, hvis de er blevet instruerede i, hvordan produktet anvendes og er bekendte med farerne. Børn må ikke leg med produktet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
Læs alle brugs- og sikkerhedsanvisninger for det udstyr, der skal oplades med powerbank inden ibrugtagen. Powerbank kan kun bruges til udstyr med et passende USB-kontakt. Brug originale eller certificerede kabler.
Adskil powerbank og USB-oplader, når den er ladet helt op. Må ikke oplades natten over. Må ikke oplades uden opsyn.
Beskyt powerbank mod fugt og regn for at undgå ikke brandfare eller risikoen for elektrisk stød! Produktet må aldrig dykkes ned i vand eller andre væsker. Et fugtigt produkt må aldrig tages i brug. Produktet må ikke anvendes med fugtige hænder. Produktet kan tage skade ved stød, slag eller fald selv fra lav højde. Produktet skal behandles med omhu! Beskadiget udstyr må ikke anvendes. FARE FOR EKSPLOSION! Powerbank skal bortskaffes ifølge anvisningerne.
Må aldrig bruges i eksplosionsfarlige omgivelser, hvor der befinder sig brændbare væsker, støv eller gasser.
Produktet må kun oplades i lukkede, tørre og tilstrækkelige store rum, med god afstand til brændbare materialer og væsker. Hvis ikke, kan der opstå forbrændinger og brande.
Produktet er udelukkende egnet til drift inden for de tekniske grænseværdier, som er angivet i de tekniske data.
Denne brugsanvisning indeholder vigtig information om brug og igangsætning af dette produkt.
Læs nøje igennem hele brugsanvisningen før produktet bruges i brug. Læs også brugsanvisninger til andre produkter, der drives med eller forbindes med dette produkt. Gem brugsanvisningen til senere brug eller til efterfølgende ejere.
Overholdes denne brugsanvisning og sikkerhedshenvisninger ikke, kan der opstå skader på produkt og fører personskader for brugeren og andre personer.
Brugsanvisningen tjener for flere lande. Du kan gå igang produktet for at kontrollere batteriets ladningstilstand. Hver LED-punkt indikerer ca 25 % ladningskapacitet. Anvend en USB- eller type C-nøglet (5 V/1 A) for at oplade batteriet. Svagere USB-nøglelar kan anvendes men ladningstiden forlænges på motsvarende vis.

⚠ SIKKERHEDSHENVISNINGER

Produktet er udelukkende egnet til brug i private husholdninger og ikke til erhvervsmæssig eller industriel anvendelse. Produktet er ikke egnet til at blive brugt af personer, der som følge af mangelfulde evner eller personskader, til farer ikke for skader, der er opstået gav. Det er ikke ikke formålsmæssig brug.
Powerbank er beregnet til opladning af kompact-udstyr (f.eks. smartphones, tablet-computere, hovedtelefoner etc.) ved hjælp af USB-grænsefladen. Forbind powerbank med dit udstyr med et passende USB-kabel. Opladningsprocessen starter, så snart der er etableret en forbindelse. Powerbank må ikke bruges til andre formål end dem, der er nævnt i denne brugsanvisning. Du bør ikke tilslutte en ekstra strømforsyning til powerbank'ens USB-port. Du bør ikke tilslutte et USB-udstyr, der ikke er egnet til at blive opladet af en powerbank. Der kan anvendes svagere USB-strømforsyninger, men opladningen vil så tage længere tid.

NL

GENERALITA
Disimballare tutti i componenti e controllare se sono al completo e integri. In caso di danni, non mettere in funzione il prodotto. In questo caso, rivolgersi al rivenditore specializzato autorizzato o contattare il supporto tecnico del produttore. Conservare il manuale di istruzioni.
Le presenti istruzioni contengono importanti informazioni relativamente all'utilizzo e alla messa in funzione del prodotto.
Prima di mettere in funzione il prodotto, leggere accuratamente il manuale d'uso per intero. Osservare le istruzioni per l'uso di altri prodotti che funzionano con questo prodotto o vengono con esso collegati. Conservare le istruzioni per l'uso per un successivo utilizzo.
La mancata osservanza delle presenti istruzioni per l'uso e delle avvertenze di sicurezza può provocare danni al prodotto e/o gravi lesioni personali per l'utente e altre persone.
Le istruzioni per l'uso fanno riferimento alle norme e regole in vigore nell'Unione Europea.
Osservare le merci anche le leggi e le direttive specifiche del paese in cui si trova.
Il SPEGAZIONE DELLE INDICAZIONI
Osservare i seguenti simboli e termini utilizzati nelle istruzioni per l'uso, sul prodotto e sulla confezione:
Informazione / Utili informazioni aggiuntive
Nota / Questa nota avvisa su possibili danni di qualsiasi tipo
Avvertimento / Attenzione – Pericolo! Può provocare lesioni gravi o letali
ALTRI SIMBOLI APPARENTI
Il prodotto è concepito esclusivamente per uso privato domestico e non per scopi commerciali. Qualsiasi altro impiego che sia diverso dalla defini nella sezione relativa a quello consentito o inappropriato e quindi può provocare danni a cose o persone. Non si assumiamo alcuna responsabilità per danni provocati da un uso errato o inadeguato.
Il Powerbank è previsto per la ricarica di dispositivi compatibili e dotati di interfaccia USB lad

IT

GENERALITÀ
Disimballare tutti i componenti e controllare se sono al completo e integri. In caso di danni, non mettere il prodotto in funzione. In questo caso, rivolgersi al rivenditore specializzato autorizzato o contattare il supporto tecnico del produttore. Conservare il manuale d'uso.
Le presenti istruzioni contengono importanti informazioni relativamente all'utilizzo e alla messa in funzione del prodotto.
Prima di mettere in funzione il prodotto, leggere accuratamente il manuale d'uso per intero. Osservare le istruzioni per l'uso di altri prodotti che funzionano con questo prodotto o vengono con esso collegati. Conservare le istruzioni per l'uso per un successivo utilizzo.
La mancata osservanza delle presenti istruzioni per l'uso e delle avvertenze di sicurezza può provocare danni al prodotto e/o gravi lesioni personali per l'utente e altre persone.
Le istruzioni per l'uso fanno riferimento alle norme e regole in vigore nell'Unione Europea.
Osservare le merci anche le leggi e le direttive specifiche del paese in cui si trova.
Il SPIEGAZIONE DELLE INDICAZIONI
Osservare i seguenti simboli e termini utilizzati nelle istruzioni per l'uso, sul prodotto e sulla confezione:
Informazione / Utili informazioni aggiuntive
Nota / Questa nota avvisa su possibili danni di qualsiasi tipo
Avvertimento / Attenzione – Pericolo! Può provocare lesioni gravi o letali
ALTRI SIMBOLI APPARENTI
Il prodotto è concepito esclusivamente per uso privato domestico e non per scopi commerciali. Qualsiasi altro impiego che sia diverso dalla defini nella sezione relativa a quello consentito o inappropriato e quindi può provocare danni a cose o persone. Non si assumiamo alcuna responsabilità per danni provocati da un uso errato o inadeguato.
Il Powerbank è previsto per la ricarica di dispositivi compatibili e dotati di interfaccia USB lad

⚠ TURVALLISUUSOHJEET

Tätä tuotetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joiden ruumiilliset, aistimilliset tai henkiset kyvyt ovat rajoittuneet tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta tai tietoa, kun he ovat saaneet opastuksen siitä, miten tuotetta käytöstä ja kun he tietävät, mitä vaaroja on olemassa. Lapset eivät saa leikkiä tuotteella. Puhdistusta ja hoitoa lapset eivät saa tehdä ilman valvontaa.
Ennen kuin käytät varavirtalähdettä, huomioi kaikki laadattavan laitteen tiedot ja turvallisuusohjeet. Varavirtalähdettä soveltuu vain sellaisille laitteille, joissa on sopiva USB-tulo. Käytä alkuperäisiä ja hyväksyttyjä kaapeleita.
Irrota varavirtalähde USB-laturista, kun se on ladattu täyteen. Älä lataa yön ylitse. Älä jätä lataamaan ilman valvontaa.
Paloaran ja sähköiskuvaaran poissuojaamiseksi varavirtalähde on suojattava kosteudelta ja sateelta! Älä koskaan upota tuotetta veteen tai muihin nesteisiin. Älä koskaan ota kosteaa laitetta käyttöön. Älä koskaan käytä laitetta kostein käsin.
Tuote voi vahingoittua töytäisyistä, iskuista tai pudotuksessakin pienetkään korkeudelta. Käsittele tätä tuotetta huollellisesti! Älä käytä vahingoittunutta laitetta enää. RÄJÄHDYSVAARA! Hävitä käyttöikäinsä päähän tullut varavirtalähde ohjeiden mukaisesti.
Älä koskaan vie räjähdysalttiiseen ympäristöön, missä on palavia kaasuja, nestettä, pölyä tai kaasuja.
Tuotteen saa ladata vain suljetuissa, kuivissa ja tarpeeksi tilavissa tiloissa, syttyvistä materiaaleista ja nesteistä etäällä. Tämän ohjeen noudattamatta jättäminen voi johtaa palohaavoihin ja tulipaloon.
Käytä tätä tuotetta vain sen teknisissä tiedoissa ilmoitettujen tehorajojen sisällä.
Ennen kuin liität johonkin laitteeseen tarkasta, latautuuko se tämän laturin syöttämällä virralla riittävästi.
Suojaa tuote kosteudelta, ylikuumenemiselta ja lialta. Käytä sitä vain kuivassa ympäristössä.
Älä koskaan altista tuotetta äärimmäisille rasituskeille, kuten äärimmäinen kuumuus, kylmyys, tuli, suora auringonpaiste, jne. Älä lataa varavirtalähdettä ja pura siitä varausta samanaikaisesti.
Lataa varavirtalähde vähintään 4 kuukauden välein, jotta se pysyy hyvässä käyttökunnossa.
Älä käytä pakkauksen sisällä.
Tee puhdistustyöt van virtapistokeen ollessa irrotettu / virtansyötöstä ollessa kaikella.
Käytä puhdistamiseen vain kevyesti kosteella linaa ja hankaa sen jälkeen täysin kuivaksi. Älä käytä kovia harjoja tai teräviä esineitä tai hankaus- tai liuotinaineita.

NO

GENERELT
Pakk ut alle deler og kontroller dem for fullstendighet og skader. Ved skader skal produktet ikke tas bruk. Ved skader, kontakt autorisert forhandler eller produsentens servicesenter.
Denne bruksanvisningen inneholder viktig informasjon om bruk og igangsetting av dette produktet.
Les nøye igjennom hele bruksanvisningen før produktet tas i bruk. Les også bruksanvisningene for andre produkter som drives med eller kobles til dette produktet. Oppbevar bruksanvisningen for senere bruk eller for fremtidige eiere.
Hvis bruksanvisningen og sikkerhetsanvisningene ikke følges, kan dette føre til skader på produktet og føre til personskader for brukeren og andre personer.
Bruksanvisningen refererer til flere land. Du kan begynne å bruke produktet for å kontrollere batteriets ladetilstand. Hver LED-punkt gir ca. 25 % ladekapasitet. Bruk en USB- eller type C-nettdel (5 V/1 A) for å lade batteriet. Svakere USB-strømadaptere kan brukes, men ladetiden forlenges tilsvarende.

⚠ VEILEDNINGSINSTRUCTIES

Dit product mag door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of mentale vermogens of weinig ervaring en/of kennis worden gebruikt indien zij onder toezicht staan of wanneer zij veilig gebruik van het apparaat worden geïnstruerd en de mogelijke gevaren kennen. Kinderen mogen niet met het product spelen. De reiniging en het onderhoud niet door kinderen laten uitvoeren zonder toezicht.
Neem bij gebruik van de powerbank alle aanwijzingen en veiligheidsvoorschriften van het op te laden apparaat in acht. De powerbank is alleen geschikt voor apparaten met een passende USB-ingang. Gebruik de originele of een gecertificeerde kabel.
Als de powerbank volledig is opgeladen, koppel deze dan los van de USB-oplader. Niet gedurende de nacht opladen. Niet onbeheerd opladen.
Om brandgevaar c.q. het gevaar van een elektrische schok uit te sluiten, moet de powerbank tegen vocht en regen worden beschermd! Het product nooit in water of andere vloeistoffen dompelen. Geen gebruik mag ook geen vochtig apparaat. Pak het apparaat nooit met vochtige handen vast. Het product kan door stoten, schokken of een val van zelfs geringe hoogte beschadigd worden. Behandel het product met zorg! Blijf een beschadigd apparaat niet langer gebruiken. EXPLOSIEGEVAAR! Voer de powerbank overeenkomstig de voorschriften af als afval.
Nooit in een explosiegevaarlijke omgeving gebruiken, waar brandbare vloeistoffen, stof of gassen aanwezig zijn.
Het product mag uitsluitend in gesloten, droge en grote ruimtes geladen worden, vrij van brandbare materialen en vloeistoffen. Het niet naleven kan brandwonden en brand veroorzaken.
Gebruik het product alleen binnen de in de technische specificatie aangegeven vermogensgrenzen.
Controleer vóór het aansluiten van een eindapparaat, of het voldoende kan worden voed met de stroomafgifte van de opladen.
Bescherm het product tegen vocht, oververhitting en vuil. Gebruik het alleen in een droge omgeving.
Het product nooit aan extreme belastingen zoals bijv. extreme hitte, kou, vuur, direct licht etc. blootstellen.
Gebruik de powerbank niet voor het tegelijkertijd opladen en ontladen.
Laad de powerbank, om de levensduur te behouden, tenminste iedere 4 maanden op.
Niet gebruiken terwijl het product nog in de verpakking zit.
Reinigingswerkzaamheden alleen uitvoeren als de stekker uit het stopcontact is getrokken/de voedingsspanning onderbroken is.
Reinigingswerkzaamheden alleen met een lichtvochtige doek uitvoeren. Geen vloeistoffen goed droog wrijven. Gebruik voor het reinigen geen scherpe voorwerpen en ook geen schuur- of oplosmiddelen.

DK

ALGEMENE AANWIJZINGEN
- Niet meer gebruiken of uitschakelen.
- Product niet openen of modificeren! Reparatiewerkzaamheden mogen alleen door een erkende vakman of een vergunninghouder servicecentrum of een vergunninghouder gewaarborgde persoon worden uitgevoerd.

TECHNISCHE GEGEVENS

Uitgang:	Micro-USB:	5.0 V - 9.0 V DC / 2.0 A	
	USB type-C:	5.0 V DC / 3.0 A	
		5.0 V DC / 2.0 A	
		9.0 V DC / 2.0 A	
	Modus	**Spanning**	**Laadstroom**
	USB-A	5.0 V DC	1.5 A
	USB-A	9.0 V DC	2.0 A
	USB-C	5.0 V DC	3.0 A
	USB-C	9.0 V DC	2.22 A
	USB-C	12.0 V DC	1.67 A
	USB-C	12.0 V DC	1.67 A
Beveiligingsfunkties:	Automatische spanningsdetectie, Beschermingen tegen kortsluiting, Overspanningsbeveiliging, Overstroombeveiliging, Overspannningsbeveiliging, Overstroombeveiliging
LED-display voor de standaardfuncties van de powerbank
4 witte LED's, stappen van 25 %		
Weergave:			
Aantal LED's:			
Interne cellen:			
Nominale spanning:	3.7 V		
Capacitet:	20.000 mAh		
Energieinhoud:	74 Wh		
Celchemie:	Lithium-Polymer		
Temperaturen:			
Bedrijfstemperatuur:	-10 ... +50 °C		
Opslagtemperatuur:	-20 ... +60 °C		
Afmetingen:	148 x 70 x 28 mm		
Gewicht:	417 g		
Leveringsomvang:	Powerbank, micro-USB-kabel, Gebruiksaanwijzing in meerdere talen, Garantiekaart		

INSTRUCTIES VOOR HET VERWIJDEREN
De verpakking naar soort als afval afvoeren. Papier en karton bij het oud papier, folie bij het herbruikbaar afval.
Behandel het onbruikbare product overeenkomstig de wettelijke bepalingen van afval. De aanduiding "uuitinkbaar" wil zeggen dat het product aan de regelgeving van de EU voor het nutteloze huisvuil verzameld mogen worden.
Geef het gebruikte product voor de verwijdering of bij een gemeente inzamelpunt voor oude apparaten, gebruik de gemeentelijke afvalbeheerplan of neem contact op met de dealer waar deze het product gekocht is.
Batterijen en oplaadbare batterijen in elektrische apparaten moeten zoveel mogelijk gescheiden worden afgevoerd. Stoor geen batterijen/oplaadbare batterijen/accu's aan de ontladen zijn! Afplakken van de contacten zijn bij voorbeeld bestemd om de plaatselijke wetgeving of voorschriften.
Dejuiste wijze van de gebruiker van de product dat geïmpregneerden in het milieu vijkomen, hebben schadelijke gevolgen kan hebben voor de gezondheid van mensen, dieren en planten. Zo kunnen aan de verfstoffen verplichtingen uitdoen en uw bijdrage aan de bescherming van het milieu leveren.

UITSLUITING VAN AANSPRAKELIJKHEID
Ook in deze gebruiksaanwijzing opgenomen informatie kan zonder aankondiging voorzien of worden gewijzigd. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor directe, indirecte, toevallige of overige schade of verwijzende, die deze informatie betreft. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor fouten of door het niet naleven van de in deze gebruiksaanwijzing aanwezige informatie ontstaat.

CE Het product voldoet aan de eisen van de EU-richtlijnen.

Technische wijzigingen voorbehouden. Wij kunnen niet aansprakelijk worden gesteld voor drukfouten.

EN

GENERAL
Unpack all the parts, and check for completeness and damage. Do not use the product if it is damaged. Contact an authorized dealer or the manufacturer's service centre.
This manual contains important information on the use and operation of this product.
Read the entire manual carefully before using the product. Also read the manuals for other devices that are used with this product. Keep the manual for future reference.
If the safety instructions and warnings are not observed, it can lead to damage to the product or cause injuries to people in the vicinity.
The manual is for several countries. You can start using the product to check the battery's charge level. Each LED indicates about 25 % capacity. Use a USB-A or USB-C charger (5 V/1 A) to charge the battery. Weaker USB chargers can be used, but the charging time will be longer.

⚠ SAFETY INSTRUCTIONS

This product can be used by children aged 8 and above and persons with reduced physical, sensory or mental capacities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning how to use the product in a safe way and understand the hazards involved. Children should not play with the product. Children should not clean and perform maintenance on the product unless they are supervised.
Read the instructions for the device to be charged before using the Powerbank. Use the Powerbank only with a suitable USB port. Use only original or certified cables.
Disconnect the Powerbank from the USB charger when it is fully charged. Do not leave charging overnight. Do not charge unattended.
To avoid fire and electric shock, protect the Powerbank from moisture and rain! Do not immerse the product in water or other liquids. Do not use a damp product. Do not touch it with wet hands. The product may be damaged by knocks, impacts, or even a fall from a low height. Handle the product with care! Do not use a damaged product. EXPLOSION HAZARD! Dispose of the Powerbank according to the instructions.
Do not use in explosive environments where there are flammable vapors, gases, flammable dust or flammable gases.
Charge the product only in closed, dry, and sufficiently large rooms, away from flammable materials and liquids. Failure to do so may result in burns and fire.
Use the product only within the specified limits.
Before connecting a device, check whether it can be powered by the output of the charger.
Protect the product from moisture, overheating, and dirt. Use it only in a dry environment.
Do not expose the product to extreme stresses, such as extreme heat, cold, fire, direct sunlight, etc.
Do not charge and discharge the Powerbank at the same time.
Charge the Powerbank at least every 4 months to prevent its capacity from decreasing.
Do not use the product while it is still in its packaging.
Cleaning and maintenance work should only be carried out when the power plug is disconnected / the power supply is disconnected.
Clean only with a slightly damp cloth. Do not rub liquids dry. Do not use any sharp objects for cleaning. Do not use any abrasive or solvent-based cleaners.

⚠ SAFETY INSTRUCTIONS

Dette produkt kan brukes av barn fra 8 år og av personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring eller kunnskap, hvis slike personer har fått opplæring i hvor dette kan brukes produkt og forstår farene som er tilknyttet bruken. Barn skal ikke leke med produktet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn, med mindre de er under tilsyn.
Før du bruker Powerbank, må du følge alle anvisninger og sikkerhetsanvisninger for enheten som skal lades. Powerbank er kun egnet for enheter med en passende USB-inngang. Bruk originale eller sertifiserte kabler.
Koble Powerbank fra USB-laderen når den er fulladet. Skal ikke lades om natten. Skal ikke lades uten tilsyn.
For å utelukke brøndfare hhv. fare for et elektrisk støt, skal Powerbank beskyttes mot fuktighet og regn! Produktet skal aldri dyppes ned i vann eller andre væsker. En fuktig enhet må aldri tas i drift. Du må aldri bruke enheten med fuktige hender. Produktet kan ta skade av støt, slag eller fall selv fra en lav høyde. Produktet skal behandles med omhu! Ødelagt utstyr skal ikke anvendes. EKSPLOSJONSFARE! Powerbank skal bortskaffes i henhold til anvisningene.
Skal ikke brukes i eksplosjonsfarlige omgivelser, hvor det befinner seg brennbare væsker, støv eller gasser.
Produktet skal kun lades i lukkede, tørre og romslige rom, med god avstand til brennbare materialer og væsker. Hvis ikke, kan det oppstå forbrenninger og brande.
Produktet er utelukkende egnet til drift innenfor de tekniske grenseverdiene som er angitt i de tekniske data.
Denne bruksanvisningen inneholder viktig informasjon om bruk og igangsetting av dette produktet.
Les nøye igjennom hele bruksanvisningen før produktet tas i bruk. Les også bruksanvisningene for andre produkter som drives med eller kobles til dette produktet. Oppbevar bruksanvisningen til senere bruk eller for fremtidige eiere.
Hvis bruksanvisningen og sikkerhetsanvisningene ikke følges, kan dette føre til skader på produktet og føre personskader for brukeren og andre personer.
Bruksanvisningen refererer til flere land. Du kan begynne å bruke produktet for å kontrollere batteriets ladetilstand. Hver LED-punkt gir ca. 25 % ladekapasitet. Bruk en USB- eller type C-nettdel (5 V/1 A) for å lade batteriet. Svakere USB-strømadaptere kan brukes, men ladetiden forlenges tilsvarende.

⚠ SIKKERHETSANVISNINGER

Dette produktet